

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес
Рекомендации для религиозных организаций

Коронавирусное заболевание 2019 (COVID-19) – это респираторное заболевание, вызываемое вирусом SARS-CoV-2. Первые случаи заболевания были зарегистрированы в Китае, после чего вирус распространился во многие другие страны, включая Соединенные Штаты. Количество случаев заражения COVID-19 в округе Лос-Анджелес продолжает расти, включая много случаев, вызванных передачей COVID-19 внутри сообщества. Из-за роста числа случаев заражения увеличилось и число серьезных заболеваний среди жителей округа, а также смертей, вызванных COVID-19.

Рекомендации для религиозных организаций, приведенные ниже, могут помочь предотвратить заражение COVID-19 и, следовательно, помочь уменьшить его распространение. Нам крайне важно предотвратить пик серьёзной заболеваемости, чтобы избежать чрезмерной загруженности больниц. Ваша помощь в этих усилиях имеет решающее значение.

Чтобы помочь замедлить распространение COVID-19, пересмотренный Указ Главного санитарного врача, изданный 21 марта 2020 г., требует, чтобы все предприятия, не предоставляющие жизненно необходимые услуги, были временно закрыты для населения, и чтобы все жители округа, за исключением тех, кто предоставляет жизненно необходимые услуги, оставались дома. Указ запрещает проведение любых общественных или частных собраний.

Указ от 25 марта требует, чтобы лица, зараженные COVID-19, соблюдали режим домашней самоизоляции КАК МИНИМУМ 7 дней И в течение 3 дней после улучшения симптомов и снижения температуры без использования жаропонижающих средств. В соответствии с этим же Указом любое лицо, имевшее тесный контакт с человеком с подтвержденной или предполагаемой инфекцией, должно находиться на домашнем карантине в течение 14 дней с момента последнего контакта с зараженным. Данный период считается достаточным для определения собственного статуса заражения и принятия соответствующих мер при появлении симптомов.

Ниже приведены рекомендации для помощи в предотвращении распространения респираторных инфекций, включая COVID-19, в вашей религиозной организации в контексте данных Указов Главного санитарного врача. Мы настоятельно рекомендуем вам посетить веб-сайт Департамента общественного здравоохранения, посвященный коронавирусу и содержащий такие ресурсы как «Часто задаваемые вопросы о COVID-19», «Рекомендации для руководителей» и инфографику:

<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>. Эти рекомендации будут обновляться по мере необходимости для отражения меняющихся условий.

ПРИНИМАЙТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ РАДИ СЕБЯ И СВОЕЙ РЕЛИГИОЗНОЙ ОБЩИНЫ

Призывайте членов вашей общины строго следовать рекомендациям для предотвращения распространения COVID-19. В настоящий момент вакцины или лечения для COVID-19 нет. Тем не менее, есть профилактические меры, позволяющие предотвратить распространение таких вирусных инфекций как COVID-19:



Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес Рекомендации для религиозных организаций

- Часто и тщательно мойте руки. Используйте мыло и воду минимум 20 секунд. Если вода и мыло не доступны, используйте дезинфицирующее средство на спиртовой основе, которое содержит не менее 60% спирта, в течение не менее 20 секунд.
- Ограничьте тесный контакт с другими людьми. По возможности, старайтесь находиться на расстоянии 6 футов (2 метра) от других людей. Сократите время личного общения с другими людьми до 10 минут.
- Регулярно очищайте и дезинфицируйте предметы и поверхности, к которым часто прикасаются. Используйте бытовые чистящие средства и дезинфицирующие средства, зарегистрированные в Агентстве по охране окружающей среды (EPA), подходящие для данной поверхности. Следуйте указаниям на этикетке для безопасного и эффективного использования продукта. Вы можете найти рекомендации Центров по контролю за заболеваниями (CDC) по дезинфекции на странице <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/home/cleaning-disinfection.html>
- Не пользуйтесь общими предметами, такими как столовые приборы, кружки, еда и напитки.
- Ограничьте физический контакт с другими людьми (рукопожатия, объятия и т.д.)

Предпринимайте меры, чтобы оставаться здоровым. Убедитесь, что вы не подвергаете себя ненужному риску заражения COVID-19 или распространения инфекции среди других людей. Особенно строго следуйте вышеуказанным рекомендациям при взаимодействии с людьми, которые находятся в группах риска:

- Люди 65 лет и старше;
- Люди с подавленным иммунитетом или ослабленной иммунной системой (например, ВИЧ или рак),
- Люди с хроническими заболеваниями, такими как диабет, заболевание легких или сердечное заболевание),
- Беременные женщины.

Если вы, прихожанин или сотрудник заболели, примите меры, чтобы предотвратить передачу инфекции другим людям:

- Оставайтесь дома или отправляйтесь домой как можно быстрее. Если у вас наблюдаются легкие симптомы, и вы не находитесь в группе риска, вам не нужно связываться со своим лечащим врачом, но вы должны избегать контакта с другими людьми до приезда домой и начала режима самоизоляции.
- Как только вы окажетесь дома, следите за появлением признаков ухудшения состояния, таких как учащенное дыхание, одышка или обезвоживание (невозможность удерживать жидкости в организме). При их появлении незамедлительно свяжитесь со своим лечащим врачом.
- **Оставайтесь дома (в самоизоляции) и вдали от других людей В ТЕЧЕНИЕ 7 дней после появления симптомов И 3 дня (72 часа) после улучшения симптомов и снижения температуры без использования жаропонижающих средств.**
 - Это означает, что если вы испытываете симптомы всего 1 день, вы должны находиться дома требуемые 7 дней. Находясь дома, соблюдайте инфекционный контроль, чтобы не заразить членов своей семьи.

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес
Рекомендации для религиозных организаций

- Все члены вашей семьи и каждый, с кем у вас был тесный контакт (пребывание на расстоянии меньше 6 футов или 2 метров в течение 10 минут и более) в любое время, начиная с двух дней до появления у вас симптомов, считаются потенциально зараженными. Тесный контакт также включает в себя прямое взаимодействие с жидкостями организма (например, при кашле или чихании или при использовании общих столовых приборов). Указ Главного санитарного врача от 25 марта требует, чтобы такие лица соблюдали домашний карантин в течение 14 дней. Данный период охватывает количество времени, необходимое для проявления симптомов в случае заражения.
 - Рекомендации по соблюдению домашнего карантина можно найти на странице [«Рекомендации по соблюдению карантина при COVID-19»](#). Если, в период 14-дневного карантина, у таких лиц появятся симптомы заболевания, они должны начать режим самоизоляции и оставаться в изоляции, как описано выше, в течение как минимум 7 дней после появления симптомов. Лица, с которыми у них были тесные контакты, также должны начать период домашнего карантина.

КЛЮЧЕВЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ДУХОВЕНСТВА ВО ВРЕМЯ COVID-19

1. ВСЕ собрания, за исключением похорон, как будет описано ниже, запрещены до получения дальнейших указаний.
2. Богослужения, включая праздничные службы по случаю Пасхи и Песаха, должны проводиться в режиме прямых трансляций или записываться на видео.
3. Все церемонии крещения, свадьбы, бар- и бат-мицвы, миропомазания и другие важные жизненные события, помимо похорон, должны проводиться дистанционно или быть перенесены.
4. Деятельность вашей организации, включающая в себя оказание жизненно необходимых услуг, таких как предоставление еды, должна осуществляться в соответствии с протоколами социального дистанцирования и санитарных процедур.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПОХОРОН

Услуги проведения похорон на территории организации и на кладбище могут предоставляться при соблюдении следующих требований:

- Услуги могут предоставляться только в похоронном зале/бюро или на месте захоронения или кремации.
- Присутствие должно быть ограничено:
 - Членами одного домохозяйства количеством до десяти (10) человек (лица, проживающие вместе по одному физическому адресу);

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес Рекомендации для религиозных организаций

- Одним человеком, который может осмотреть покойного с целью подтверждения его личности по требованию морга, похоронного бюро или организации, занимающейся бальзамированием;
 - Необходимым персоналом похоронного бюро; и, по желанию,
 - Одним представителем духовенства.
- Должны соблюдаться правила социального дистанцирования, т.е. расстояние минимум 6 футов (2 метра) между присутствующими членами домохозяйства, персоналом похоронного бюро и представителем духовенства.
 - Служба может транслироваться в прямом эфире для дистанционного участия других людей (см. ресурсы по веб-вещанию Национальной ассоциации директоров похоронных бюро). Она также может быть записана на видео для последующего просмотра. В обоих случаях запись должна осуществляться членом семьи или сотрудником похоронного бюро.
 - Люди, которые испытывают недомогание или находятся в группе риска развития серьезного заболевания из-за COVID-19, должны оставаться дома.
 - Семьям и персоналу должны быть предоставлены салфетки и дезинфицирующее средство для рук на спиртовой основе. Туалетные комнаты должны быть оснащены достаточным количеством мыла и бумажных полотенец. Мусорные контейнеры должны быть легкодоступны для утилизации салфеток и бумажных полотенец.
 - Люди не должны трогать или целовать тело того, кто умер от COVID-19. В случае прикосновения, человек должен помыть руки или использовать дезинфицирующее средство для рук перед тем, как касаться своего лица и чего-либо или кого-либо еще.
 - Держите входную дверь открытой (при условии благоприятной погоды) или назначьте сотрудника, который будет готов открыть дверь для прибывающих участников церемонии, чтобы свести к минимуму необходимость прикосновения людей к дверной ручке.
 - Ограничьте использование предметов, оборудования и материалов, которые могут быть сложно продезинфицировать или в которых сложно обеспечить соблюдение социальной дистанции (например, палатки типа шатра).

ПРОЧИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕЛИГИОЗНОЙ ОБЩИНЫ

1. **Богослужения должны транслироваться в прямом эфире или записываться на видео.** Абсолютно запрещены ВСЕ собрания. Руководство общины должно решить технические аспекты проведения трансляций или видеозаписи богослужений. Технически грамотные прихожане могут предоставить техническую помощь по телефону или через Интернет для тех, кто не очень разбирается в технологиях, чтобы те, в дальнейшем, могли пользоваться дистанционными вариантами участия в богослужениях. Это может стать отличным способом для более молодых прихожан внести вклад в благополучие общины.

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес
Рекомендации для религиозных организаций

- Раздача еды и одежды, если таковая практикуется вашей религиозной организацией,** должна проходить по принципу «взял и ушел» или посредством бесконтактной доставки. Подготовка и сборка ланчбоксов/пакетов с едой, одежды, предметов для младенцев и малышей и т.д., должны проходить с соблюдением расстояния в шесть футов (два метра). Для получения дополнительных рекомендаций по раздаче еды посетите страницу [«Рекомендации по доставке еды при COVID-19»](#).
- Предоставление жилья/приюта** – Есть большой риск того, что один случай заражения COVID-19 в приюте для бездомных может привести к быстрому распространению заболевания среди уязвимого населения и поставить под угрозу здоровье и безопасность ваших постояльцев и персонала. Вы можете получить важную информацию о конкретных действиях, требуемых от организаций, предоставляющих услуги для бездомных, для предотвращения распространения респираторных инфекций, включающих COVID-19, на странице [«Рекомендации для организаций, предоставляющих услуги для бездомных»](#).
- Посещение дома, больницы, хосписа, дома престарелых, реабилитационного центра или ЛЮБОЕ посещение ЛЮБОГО учреждения** должны происходить посредством виртуальных технологий (телефона, Zoom, Facetime, Google Hang-out и т.д.), насколько это возможно. Представители духовенства, лично совершающие последний обряд или удовлетворяющие нужды больного человека, должны следовать правилам посещения, предписанным больницей, и соблюдать все надлежащие санитарные правила, включая использование средств индивидуальной защиты (СИЗ). Оказавшись в больнице, сообщите о себе соответствующему медицинскому персоналу и следуйте их указаниям перед входом в палату пациента и после выхода из нее. При посещении на дому мойте руки до и после посещения, надевайте перчатки, маску и накидку на свою одежду. Все религиозные обряды с использованием потирных/причастных чаш, просфоры или такие практики, как использование масел для помазания и святой воды должны быть приостановлены.
- Свадьбы, церемонии крещения, обряды освящения младенцев, бар- и бат-мицвы и миропомазания** должны быть перенесены. Если это возможно, церемонии должны проводиться дистанционно.
- Похоронные службы, панихиды и обряды погребения.** Все собрания, связанные с похоронными службами, похоронами на кладбище, посещениями и всенощными бдениями, временно запрещены. Кладбищам и крематориям разрешается предоставлять услуги похорон и кремации, но без собрания людей. Близкие родственники, живущие вместе, и представитель духовенства могут прийти вместе на кладбище, но им рекомендуется связаться с похоронным бюро напрямую, чтобы ознакомиться с установленными процедурами и узнать о возможности проведения прямой трансляции. Церемонии прощания/поминальные службы должны быть перенесены на более позднюю дату.

Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес
Рекомендации для религиозных организаций

7. **Пастырское попечение и услуги духовенства** (душепопечение, кризисное консультирование, супружеское консультирование и т.д.) должны предоставляться дистанционно (телефон, Zoom, Facetime, Google Hang-out и т.д.).
8. **ЛЮБЫЕ и ВСЕ группы/духовенства, которые обычно проводят собрания в дополнение к богослужениям**, должны проводить их дистанционно или перенести на более позднюю дату, включая, но не ограничиваясь:
 - Общественные группы
 - Небольшие группы, такие как собрания мужчин и женщин
 - Все миссионерские организации для детей, молодежи и пожилых людей
 - Группы восстановления и поддержки, включая Общество анонимных алкоголиков (AA), группы помощи при утрате близкого человека, при разводе и т.д.
 - Приходские комитеты
 - Миссионерские организации в сфере спорта и искусства
 - Практики совместной медитации
9. **Страстная неделя и Песах.** Для многих религиозных организаций приближается священное время (Песах и Пасха). Эти празднования – многолетние, значимые традиции, которые сейчас могут иметь особую важность для семей. Мы настоятельно рекомендуем отмечать эти праздники дистанционно и помочь прихожанам творчески подойти к вопросу участия детей, молодежи, взрослых и пожилых людей в службах и традиционных мероприятиях в прямом эфире.

Очевидно, что религиозные лидеры играют ключевую роль в предоставлении помощи и поддержки округу Лос-Анджелеса в то время, когда большое количество жителей и сообществ вынуждены нести бремя болезни, изоляции и экономических трудностей. Мы просим вашей поддержки и лидерства в оказании нам помощи в смягчении этого бремени путем сокращения распространения COVID-19, обеспечения оптимального ухода за больными и ускорения восстановления сообщества.

РЕСУРСЫ

Если вам нужна помощь с поиском социальных услуг или медицинского обслуживания, позвоните на круглосуточную линию округа Лос-Анджелес по номеру 2-1-1.

- Что вам нужно знать (инфографика)
- Как справиться со стрессом (доступно на нескольких языках)
- Мытье рук
- Что делать, если я могу быть заражен
- Рекомендации по домашнему карантину для тесных контактов с COVID-19
- Инструкция по домашнему уходу для людей с респираторными симптомами



Новый коронавирус (COVID-19)

Департамент общественного здравоохранения округа Лос-Анджелес
Рекомендации для религиозных организаций

- Что делать, если у вас симптомы коронавирусного заболевания 2019 (инфографика/плакат)

Другие источники достоверной информации:

- Департамент общественного здравоохранения Калифорнии (CDPH, уровень штата)
 - <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>
- Центры по контролю и профилактике заболеваний (CDC, национальный уровень)
 - <http://www.cdc.gov/coronavirus/novel-coronavirus-2019.html>
- Всемирная организация здравоохранения (WHO, международный уровень)
 - <https://www.who.int/health-topics/coronavirus>
- Национальная ассоциация владельцев похоронных бюро
 - <https://nfda.org/covid-19>

Мы ценим ваши старания и самоотверженную работу по сохранению здоровья округа Лос-Анджелес.

